



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 0 981 078 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**19.11.2003 Patentblatt 2003/47**

(51) Int Cl.7: **G05G 9/047**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**23.02.2000 Patentblatt 2000/08**

(21) Anmeldenummer: **99115474.1**

(22) Anmeldetag: **05.08.1999**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

- **Kempf, Tilo**  
**68199 Mannheim (DE)**
- **Höfle, Jörg**  
**64342 Seeheim-Jugenheim (DE)**

(30) Priorität: **17.08.1998 DE 19837163**

(71) Anmelder: **DEERE & COMPANY**  
**Moline, Illinois 61265-8098 (US)**

(74) Vertreter: **Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys. et al**  
**Deere & Company,**  
**European Office,**  
**Patent Department**  
**68140 Mannheim (DE)**

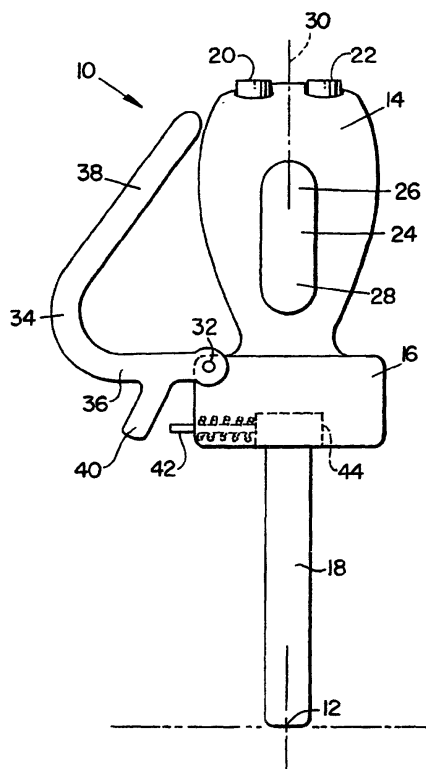
(72) Erfinder:  
• **Rückert, Dieter**  
**68799 Reilingen (DE)**

(54) **Handbedienungselement**

(57) Es wird ein Handbedienungselement, insbesondere ein Handbedienungselement (10) für die Bedienungsplattform eines Fahrzeugs beschrieben, der wenigstens einen elektrischen Betätigungswandler zur Abgabe von Steuersignalen an wenigstens eine Arbeitsfunktion (54, 56, 58) in Abhängigkeit eines Verschwenkens des Handbedienungselements (10) und/oder in Abhängigkeit der Betätigung wenigstens eines auf dem Handbedienungselement (10) angeordneten Betätigungselements (20, 22, 24) aufweist.

Um die Gefahr eines ungewollten Auslösens von Arbeitsfunktionen auf einfache Weise zu vermeiden wird vorgeschlagen, daß im Bereich des Betätigungsgriiffs (14) des Handbedienungselements (10) wenigstens ein von Hand betätigbares mit wenigstens einem Schaltelement (44) in Verbindung stehendes Aktivierungselement (34) vorgesehen ist, welches mit einer Verriegelung zusammenwirkt, um in Abhängigkeit von Betätigungen des Aktivierungselements (34) den wenigstens einen Betätigungswandler zur Abgabe von Steuersignalen zu aktivieren.

**Fig. 1**



EP 0 981 078 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 99 11 5474

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X A	GB 2 248 102 A (IVECO MAGIRUS) 25. März 1992 (1992-03-25) * Zusammenfassung * * Seite 9, Zeile 1 - Seite 11, Zeile 1 * * Seite 12, Zeile 12 - Zeile 18 * * Seite 14, Zeile 25 - Seite 15, Zeile 9 * * Abbildungen 1,2,6 * ----	1-6,8, 11,12,15 7	G05G9/047
X	GB 2 077 501 A (CUTLER HAMMER WORLD TRADE INC) 16. Dezember 1981 (1981-12-16) * Zusammenfassung * * Seite 1, rechte Spalte, Zeile 79 - Zeile 92 * * Seite 1, rechte Spalte, Zeile 117 - Seite 2, linke Spalte, Zeile 72 * * Abbildungen 1,2 * ----	1,2,9, 11,12,15	
A	US 5 383 875 A (BOULTON MICHAEL L ET AL) 24. Januar 1995 (1995-01-24) * Zusammenfassung * * Abbildungen 3,4 * -----	1,5-7	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			G05G E02F B64C
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	Prüfer
DEN HAAG		26. September 2003	J. Giráldez Sánchez
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503.03.92 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 5474

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

26-09-2003

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
GB 2248102 A	25-03-1992	DE 4024524 A1	06-02-1992
		FR 2665550 A1	07-02-1992
		JP 4253125 A	08-09-1992
GB 2077501 A	16-12-1981	KEINE	
US 5383875 A	24-01-1995	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82